

Disney

АЛИСА В СТРАНЕ ЧУДЕС



Удивительное
путешествие

Перевод и литературная обработка
Евгении Вьюницкой

#эксмогетство

Москва
2023



Одним прекрасным летним днём девочка по имени Алиса была застигнута врасплох уроком истории — без всякой надежды вырваться из его занудного плена. Ну что за скука! Устроившись на траве, сестра всё читала и читала ей о каких-то древних королях и королевах. И тогда Алисе пришла в голову идея короновать свою кошку Дину — она сплела венок из ромашек и торжественно надела его кошке поверх пушистых ушек.

«Такой чудесный день! Разве можно так глупо тратить его на занятия? Это просто несправедливо!» — думала бедная Алиса.

Нет, день был слишком хорош для уроков! Поэтому, улучив момент, Алиса потихоньку ускользнула от сестры и её скучной книги. Как чудесно было слушать пение птиц и любоваться прекрасным садом!







— Ах, Дина, — вздохнула девочка, шагая по зелёной лужайке. — Вот в МОЁМ мире никаких скучных уроков не будет! Там не будет вообще ничего скучного! Повсюду и кругом будет одна только... чепуха!

Так Алиса и бродила среди деревьев, мечтая о своей удивительной и прекрасной Стране чудес. И тут приключилось кое-что совершенно необыкновенное: мимо девочки пробежал белый кролик. Но это был не простой белый кролик: на нём был элегантный костюм и пенсне, а ещё Алиса своими ушами слышала, как он ГОВОРИЛ!



— Караул! Я так сильно опаздываю, ужасно опаздываю, непростительно опаздываю! — причитал Белый Кролик.

Не теряя ни минуты, Алиса бросилась за ним. Как интересно! Наконец-то произошло что-то необычное!

— Он наверняка торопится на какое-то важное мероприятие! На праздник или что-то вроде того! — на бегу пояснила девочка Дине. Вместе с кошкой они поспешили за Кроликом. А тот уже резво преодолел лужайку и вдруг со всего разбега нырнул в кроличью нору!



Не раздумывая, Алиса протиснулась в нору вслед за ним. Вообще-то она знала, что тут ей совсем не место, но никак не могла удержаться: очень уж интересно, куда так спешит Белый Кролик.

— А что тут такого? В конце концов, — рассуждала девочка, — любопытство часто ведёт к... БЕДЕ-Е-Е-Е!